



ई-निविदा आमंत्रण सूचना (2 बीओटी - 2 लिफाफा खुली निविदा)
NOTICE INVITING e-TENDER (2 BOT- 2 Envelope Open Tender)

संदर्भ संख्या :भा.वि.प्रा./डिब्रूगढ़/ई.-सि./ ई.-एनआईटी/ जल लाइन कार्य /25-26 तिथि:21.11.2025

Ref No. AAI/DIB/E-C/e-NIT/ Water line work/ 25-26

Date: 21.11.2025

निविदा आईडी: 2025_AAI_256313_1

Tender ID: 2025_AAI_256313_1

अध्यक्ष, भा.वि.प्रा की ओर से वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी-सिविल)-I, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, डिब्रूगढ़ हवाईअड्डा, डिब्रूगढ़ - 786012 , दूरभाष: 9784098810 के द्वारा ई-टेंडरिंग पोर्टल के माध्यम से रुपये 33,27,820.00 (जीएसटी को छोड़कर) की अनुमानित लागत पर कार्य “डिब्रूगढ़ हवाई अड्डे के आवासीय कॉलोनी में पुरानी जीआई वितरण जल लाइन को नए पीपीआर पाइपों से बदलना और एफआरपी जल टैंक की पुनः स्थापना ” हेतु योग्य ठेकेदारों से मद दर ई-निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं, जिसकी कार्य पूर्णता अवधि 04 महीने की है जिसमे बारिश के लिए 01 महीना माना गया है।

Item Rate e-tenders are invited through the e-tendering CPP Portal by **Senior Manager (Engg-Civil) -I, AAI, Dibrugarh Airport, Assam – 786012, mobile No. 9784098810** on behalf of Chairman, AAI from the **eligible contractors** for the work of “**Replacement of Old GI distribution water line with New PPR Pipes and Trans-installation of FRP Water tank at Residential colony, Dibrugarh Airport.**” at an estimated cost of ₹ 33,27,820.00 excluding GST with completion period of **04 months including 01 month considered for rain.**

ई-पोर्टल यूआरएल पते <https://etenders.gov.in/eprocure/app> अथवा www.aai.aero पर निविदा प्रक्रिया ऑनलाइन है। संभावित निविदाकार निविदा दस्तावेज को डाउनलोड कर देख सकते हैं।

The tendering process is online at CPP-portal URL address <https://etenders.gov.in/eprocure/app> or www.aai.aero. Prospective Tenderers may download and go through the tender document.

संभावित निविदाकारों को परामर्श दिया जाता है कि वे सीपीपी पोर्टल पर अपना पंजीकरण करवाएं, 'लॉगइन आई डी' और 'पासवर्ड' प्राप्त करें तथा सीपीपी पोर्टल <https://etenders.gov.in/eprocure/app> अथवा www.aai.aero पर लॉगइन करने के बाद होम पेज में उपलब्ध निर्देशों को देखें। साथ ही साथ उन्हें डिजिटल सिग्नेचर सर्टिफिकेट (डीएससी) भी प्राप्त करना होगा, जो अनिवार्य रूप से उनके आवेदन जमा करने के लिए आवश्यक है। इस प्रक्रिया में आमतौर पर 03 दिन का समय लगता है। निविदाकार aai.aero/tender/e-tender/help desk support नामक साइट के माध्यम से भा.वि.प्रा हैल्प डेस्क सपोर्ट से भी मार्गदर्शन प्राप्त कर सकते हैं।

Prospective Tenderers are advised to register themselves at CPP-portal, obtain 'Login ID' and 'Password' and go through the instructions available in the Home Page after login to the CPP-portal <https://etenders.gov.in/eprocure/app> or www.aai.aero. They should also obtain Digital Signature Certificate (DSC) in parallel which is essentially required for submission of their application. The process normally takes 03 days' time. The tenderer may also take guidance from AAI Help Desk Support through pathaai.aero/tender/e-tender/help desk support.



(i) किसी भी तकनीकी संबंधित प्रश्न के लिए कृपया हेल्पडेस्क पर कॉल करें। 24x7 हेल्प डेस्क का विवरण

नीचे दिया गया है: -

For any technical related queries please call the Helpdesk. The 24 x 7 Help Desk details are as below: -

दूरभाष: **0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787** ई-मेल: **support-eproc@nic.in**

Tel: 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787 E-mail: support-eproc@nic.in

अंतर्राष्ट्रीय बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे देश कोड के रूप में 91 पहले से तय कर लें।

International bidders are requested to pre-fix 91 as country code.

निविदाकर्ताओं से अनुरोध है कि कृपया किसी भी मुद्दे को ईमेल करते समय संपर्क विवरण के साथ पोर्टल के यूआरएल और निविदा आईडी का उल्लेख करें।

Tenderers are requested to mention the URL of the Portal and Tender ID in the subject while emailing any issue along with the contact details.

प्रश्न प्रस्तुत करने से पहले, बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे "बोलीदाताओं के लिए दिशानिर्देश" में दिए गए निर्देशों का पालन करें और अपने कंप्यूटर सिस्टम को "सीपीपीपी के लिए सिस्टम सेटिंग्स" पर पोर्टल में निर्दिष्ट अनुशंसित सेटिंग्स के अनुसार कॉन्फिगर करें।

Before submitting queries, bidders are requested to follow the instruction given in "Guidelines to Bidders" and get their computer system configured according to the recommended settings as specified in the portal at "System Settings for CPPP".

(ii) सीपीपीपी पोर्टल के कामकाज के संबंध में किसी और तकनीकी सहायता के लिए निविदाकर्ता निम्नलिखित एएआई हेल्प डेस्क नंबरों पर सभी कार्य दिवसों के बीच ही संपर्क कर सकता है। For any further technical assistance with regard to functioning of CPP portal the tenderer may contact to the following AAI help desk numbers on all working daysonly between

Sl. No.	Support Persons	Escalation Matrix	E-mail Address	Contract Numbers	Timings*
1	Technical Help Desk Team	Instant Support	eprochelp@aai.aero	011-24632950 Ext. 3512	0800-2000 Hrs. (MON - SAT)
2	JE (IT)	After 4 Hrs. of Issue	etendersupport@aai.aero o or vaibhav_g@aai.aero	011-24632950 Ext. 3523	0930-1800 Hrs. (MON - FRI)
3	Sr. Manager (IT)	After 12 Hrs.	shripatim@aai.aero	011-24632950 Ext. 3509	0930-1800 Hrs. (MON - FRI)
4	Jt. GM (IT)	After 24 Hrs.	Sunil.km@aai.aero	011-24632950 Ext. 3506	0930-1800 Hrs. (MON - FRI)
5	General Manager (IT)	After 03 Days.	gmit@aai.aero	011-24657900	0930-1800 Hrs. (MON - FRI)

*हेल्प डेस्क सेवाएं सभी सरकारी राजपत्रित छुट्टियाँ में बंद रहेंगी।

*The help desk services shall remain closed on all Govt. Gazetted Holidays.



टेंडर प्रोसेसिंग फीस रु. 1180/- (i/c GST), गैर-वापसी योग्य केवल सी पी पी पोर्टल पर ऑनलाइन भुगतान करना होगा।

Tender processing fee of Rs.1180.00 (i/c GST) non-refundable will be required to be paid online on CPP portal only.

रु. 99,835/- की बयाना जमा राशि (ईएमडी) का भुगतान केवल सीपीपी पोर्टल पर ऑनलाइन करना होगा

Earnest Money Deposit (EMD) of ₹ 99,835/- will be required to be paid on-line on CPP portal only.

1. निम्नलिखित अनुसूची के अनुसार निविदाकार द्वारा सीपीपी पोर्टल पर ऑनलाइन माध्यम से निम्नलिखित 02 (दो) लिफाफे जमा किए जाएंगे: -

Following 2 envelopes shall be submitted through online at CPP-portal by the tendereras per the following schedule: -

क्रिटिकल डाटा शीट/CRITICAL DATA SHEET

प्रकाशित तिथि/ Publishing Date	21.11.2025 at 1800 hrs.
बोली दस्तावेज डाउनलोड/ Bid Document Download / बिक्री प्रारंभ तिथि /Sale Start Date	22.11.2025 at 1200 hrs.
स्पष्टीकरण प्रारंभ की तिथि /Clarification Start Date	22.11.2025 at 1200 hrs.
स्पष्टीकरण समाप्ति की तिथि /Clarification End Date	01.12.2025 at 1800 hrs.
बिड जमा करने की प्रारंभ तिथि / Bid Submission Start Date	22.11.2025 at 1200 hrs.
बिड जमा करने की अंतिम तिथि / Bid Submission End Date	13.12.2025 at 1200 hrs.
बिड खोलने की तिथि (लिफाफा-I(/ Bid Opening Date (Envelope- I)	15.12.2025 at 1200 hrs.
बिड खोलने की तिथि (लिफाफा-II(/Bid Opening Date (Envelope- II)	Tentative 16.12.2025 at 1030 hrs. or to be intimated later

टिपण्णी /Note:

1. यदि बोलीदाता के पास कार्य के बोली दस्तावेज से संबंधित कोई प्रश्न है, तो वे स्पष्टीकरण मांगने के लिए सीपीपी पोर्टल पर 'सीक क्लैरिफिकेशन' का उपयोग करना चाहिए। का कोई अन्य साधन नहीं इस संबंध में संचार पर विचार किया जाएगा/
If the bidder has any query related to the Bid Document of the work, they should use 'Seek Clarification' on CPP portal to seek clarifications. No other means of communication in this regard shall be entertained.
2. किसी भी परिस्थिति में बोली प्रक्रिया संबंधी प्रश्न, स्वतंत्र बाहरी मॉनिटर (आईईएम) को संदर्भित नहीं किया जाएगा/ *Under no circumstances bid procedure related queries shall be referred to the Independent External Monitors (IEMs).*



लिफाफा-1 (निविदा प्रसंस्करण शुल्क, बयाना राशि (ई एम डी), तकनीकी बोली एवं पूर्व योग्यता) :-

Envelope-I (Scanned copy of tender processing fee, EMD, Technical bid and Pre-qualification)

A. तकनीकी बोली में निम्न होना चाहिए :-

Technical Bid containing the following: -

a. निविदा प्रसंस्करण शुल्क घोषणा /**Tender processing fee declaration:**

i. निविदा शुल्क के लिए सीपीपी पोर्टल में भुगतान गेटवे के माध्यम से ऑनलाइन भुगतान का प्रमाण। (अनुलग्नक -ए देखें)

Proof of online payment through payment gateway in CPP Portal for Tender fee. (refer Annexure-A)

ii. ईएमडी के लिए सीपीपी पोर्टल में भुगतान गेटवे के माध्यम से ऑनलाइन भुगतान का प्रमाण

Proof of online payment through payment gateway in CPP Portal for EMD.

b. Technical Bid containing the following:

(i) बोलीदाता के लेटर हेड पर निविदा स्वीकृति पत्र की स्कैन की गई प्रति (अनुलग्नक-I)

Scanned copy of Tender Acceptance Letter on Bidder's Letter Head (Annexure-I)

(ii) स्थायी खाता संख्या (पैन) और जीएसटी पंजीकरण संख्या की स्कैन की गई प्रति।

Scanned copy of Permanent Account Number (PAN) and GST Registration Number.

(iii) बोलीदाता के लेटर हेड पर ब्लैकलिस्टिंग/डिबारमेंट के संबंध में 'अंडरटेकिंग' की स्कैन कॉपी।(अनुलग्नक-VI)

Scanned copy of 'Undertaking' regarding Blacklisting /Debarment on company's letter head (Annexure-VI)

(iv) फॉर्म-ए की स्कैन की गई कॉपी - क्लाइंट द्वारा जारी किए गए पूर्णता प्रमाण पत्र के साथ पिछले सात के दौरान पूरे किए गए समान कार्यों का विवरण (अनुलग्नक-II)।

Scanned copy of Form- A - details of similar works completed during last seven with supported with completion certificate issued by client (Annexure-II).

(v) फॉर्म-बी की स्कैन कॉपी – वित्तीय जानकारी (अनुलग्नक-III)।

Scanned copy of Form- B - Financial Information. (Annexure-III)

(vi) फॉर्म-सी की स्कैन की गई कॉपी - नेट वर्थ (अनुलग्नक-IV)।

Scanned copy of Form- C – Net Worth. (Annexure-IV)

(vii) बोलीदाता को कंपनी के लेटर हेड पर 'अंडरटेकिंग' की स्कैन की हुई प्रति प्रस्तुत करनी होगी कि मैं/हम समय अवधि के भीतर लक्ष्य/उपलब्धियां प्राप्त करने और समग्र रूप से कार्य पूरा करने के लिए प्रभारी अभियंता (ई-आई-सी) के परामर्श से कार्य की आवश्यकता के अनुसार पर्याप्त संयंत्र और मशीनरी तैनात करेंगे (अनुलग्नक-VII के अनुसार) ।

Bidder shall submit scanned copy of 'Undertaking' on Company's Letter Head that I/ We will deploy sufficient plant and machinery as per the requirement of work in consultation with the Engineer-in-Charge (E-I-C) to achieve the milestones/targets and overall completion within the time period. (Annexure VII).



(viii) प्रोपराइटर फर्म के अलावा अन्य बोलीदाताओं को कंपनी अधिनियम के तहत कंपनी के निगमन के प्रमाण पत्र की प्रति के साथ प्राधिकरण पत्र/पावर ऑफ अटॉर्नी की स्कैन कॉपी जमा करनी होगी, जिसमें सीआईएन/एलएलपिन/कंपनी के निदेशकों का नाम और असाइन करने के लिए प्राधिकरण के संबंध में बोर्ड के संकल्प की प्रति शामिल होगी। पावर ऑफ अटॉर्नी।

प्रोपराइटर फर्म प्राधिकरण पत्र/पावर ऑफ अटॉर्नी की स्कैन कॉपी तभी जमा करेगी जब टेंडर प्रोपराइटर के अलावा किसी अन्य व्यक्ति द्वारा प्रोसेस किया गया हो।

Companies other than propriety firm shall submit, scanned copy of Authorization letter/power of attorney along with copy of certificate of incorporation of the company under companies Act showing CIN/LLPIN/name of Directors of the company & copy of Board resolution regarding Authority to assign Power of Attorney.

Proprietary firm shall submit scanned copy of Authorization letter/power of Attorney only if the tender is processed by a person other than proprietor.

(ix) पीक्यू प्रोफार्मा विधिवत भरा हुआ।

Pre-qualification Performa duly filled.

A. निम्नलिखित युक्त ठेकेदारों/निविदाकारों की योग्यता संबंधी आवश्यकताएं

Qualifying requirements of Tenderers containing the following:

- i. जिस महीने में टेन्डर बुलाया गया उससे एक महीने पहले के अंतिम दिन को समाप्त पिछले सात वर्षों के दौरान कोई भी सिविल कार्य के समान कार्य में केवल एकल के अनुबंध में तीन कार्य, प्रति कार्य 13,31,128/- (जीएसटी को छोड़कर) रुपये के या दो कार्य, प्रति कार्य 16,63,910/- (जीएसटी को छोड़कर) रुपये के या 26,62,256/- (जीएसटी को छोड़कर) रुपये का एक कार्य संतोषजनक ढंग या पर्याप्त पूर्णता ढंग से पूरे किए गए होने चाहिए | (#किसी अनुबंध में कार्य क्षेत्र का चरण / भाग पूरा होने पर विचार नहीं किया जाएगा तथापि, काम की पूर्व - निर्धारित फेजिंग (phasing) को स्वीकार किया जाएगा) पिछले सात वर्षों के दौरान पूर्ण किए गए समान कार्यों का विवरण दिए गए प्रारूप- फॉर्म-ए में ग्राहक द्वारा जारी किए गए सहायक दस्तावेजों के साथ।

Should have successfully completed or substantially completed (# Phase/Part completion of the scope of work in a contract shall not be considered, **however pre-determined phasing of the work will be accepted**) three works, each of ₹ 13,31,128.00 or two works, each of ₹ 16,63,910.00 or one work of ₹ 26,62,256.00 in single contract of Similar work of **any civil works** during last seven years ending last day of month previous to the one in which tenders are invited.

The details of similar works completed during last seven years in the given format-**Form-A** with supporting documents issued by client.

टिप्पणी/ Note:

- a. जीएसटी से पहले पूरे किए गए कार्यों के अनुभव प्रमाण पत्र, पूर्णता राशि को 1.12 (पूर्व जीएसटी करों को छोड़कर) से विभाजित किया जाएगा ताकि इसे जीएसटी के बाद के अनुभव प्रमाण पत्र के बराबर बनाया जा सके लेकिन जीएसटी को छोड़कर।

The Experience Certificates of works completed pre-GST era, Completion amount will be divided by 1.12 (to exclude pre-GST taxes) to make it at par with experience certificates of post GST era but excluding GST.

- b. ओ एंड एम / एएमसी / सीएमसी कार्यों के लिए वार्षिक दर अनुबंधों के लिए आमंत्रित निविदाएं, कार्य अनुभव को एएमसी का एक वर्ष पूरा करने वाली एजेंसी को पूर्व-अर्हता प्राप्त करने के लिए प्रो-राटा आधार पर एक वर्ष के लिए काम के मूल्य के लिए गिना जा सकता है लेकिन काम अभी भी बाकी है एएमसी की लंबी अवधि के कारण पूरा नहीं हुआ।



The Tenders invited for Annual Rate Contracts for O&M/ AMC/ CMC works, the works experience may be counted for the value of work for a completed one year on pro-rata basis to prequalify agency that has completed one year of AMC but work is still not completed due to longer period of AMC.

- c. बैक-टू-बैक अनुबंध/उप-अनुबंध के आधार पर कार्य निष्पादित करके प्राप्त अनुभव निम्नलिखित शर्तों में स्वीकार्य है
Experience gained by executing work on back-to-back contract/ Sub-contract basis is acceptable in the following conditions:

- i.) कार्य वास्तव में दूसरी एजेंसी (उप-ठेकेदार) द्वारा मालिक की सहमति के साथ त्रिपक्षीय समझौते / लिखित अनुमोदन के रूप में निष्पादित किया जाना चाहिए। यह वैध समझौते और अनुभव प्रमाण पत्र द्वारा समर्थित होना चाहिए।

Work should be actually executed by the second agency (sub-contractor) with due concurrence of the owner as tripartite agreement/ written approval. It should be backed by valid agreement and experience certificate.

- ii) दूसरी एजेंसी द्वारा प्राप्त भुगतान टीडीएस प्रमाणपत्रों में परिलक्षित होना चाहिए

Payments received by second agency should be reflected in TDS certificates.

- d. कार्यों की विशिष्ट प्रकृति के लिए संयुक्त कार्यों में प्राप्त अनुभव (एएआई वर्क्स मैनुअल के पैरा 35.3 में विशिष्ट वस्तुओं / नौकरियों / कार्यों की सूची का उल्लेख किया गया है) मुख्य ठेकेदार द्वारा या तो इन-हाउस विशेषज्ञता और अनुभव द्वारा या विशेष एजेंसियों को शामिल करके निष्पादित किया गया था। अनुबंध की शर्तों के अनुसार मुख्य ग्राहक की स्वीकृति। ऐसे मामलों में, मुख्य ठेकेदार के साथ-साथ विशेष एजेंसी दोनों को अपने संबंधित क्लाइंट (ग्राहकों) से एक ही काम के लिए अनुभव प्रमाण पत्र प्राप्त होता है, यानी कंपोजिट काम के लिए मुख्य ठेकेदार के साथ-साथ मालिक और विशेष एजेंसी से विशेष कार्य के लिए विशेष एजेंसी से। मुख्य ठेकेदार।

Experience gained in composite works for the specialized nature of works (List of Specialized Items / Jobs/ Works are mentioned at Para 35.3 of AAI Works Manual) were executed by main contractor either by in-house expertise & experience or by engaging the specialized agencies with the approval of main client as per contract conditions. In such cases, main contractor as well as specialized agency both get the experience certificate for the same work from their respective client(s) i.e. main contractor for composite work along with specialized works from owner and specialized agency for specialized work(s) from the main contractor.

इस स्थिति में, या तो विशेष एजेंसी या आंतरिक विशेषज्ञता और अनुभव रखने वाली मुख्य एजेंसी का अनुभव प्रमाण पत्र, जिसने वास्तव में विशेष कार्य (कार्यों) को निष्पादित किया है, कार्य की समान विशिष्ट प्रकृति में तकनीकी / पूर्व-योग्यता मानदंड के लिए विचार किया जाएगा (एस)।

In this situation, the experience certificate of either specialized agency or main agency having in-house expertise & experience, who has actually executed the specialized work(s), shall be considered for Technical /Pre-qualifying criteria in similar specialized nature of work(s).

- e. पर्याप्त पूर्णता अनुबंध के तहत 80 (अस्सी) प्रतिशत (मूल्य के अनुसार) या उससे अधिक कार्य पूर्ण होने पर आधारित होगी। पर्याप्त पूर्णता को प्रतिशत पूर्णता के संदर्भ में परिभाषित नहीं किया जाना चाहिए, बल्कि इसे कार्यात्मक विचार के आधार पर परिभाषित किया जाना चाहिए। परियोजना/कार्य/परिसंपत्ति के 'पर्याप्त पूर्णता' के प्रमाण पत्र में दो भाग होने चाहिए। भाग-I में 'किए गए कार्य का वित्तीय मूल्य' और भाग-II में 'परियोजना/कार्य/परिसंपत्ति के कार्यात्मक पूर्णता का प्रमाण पत्र' शामिल होगा।

Substantial completion shall be based on 80 (eighty) percent (value wise) or more works completed under the contract. Substantial completion should not be defined in terms of percentage completion, rather it should be based on functional consideration.



Certificate for 'substantial completion' of project/work/asset should contain two parts. Part-I shall contain '**financial value of work done**' and part-II shall contain '**certificate of functional completion of project/work/asset**'.

"निष्पादित कार्यों के मूल्य को कार्य के वास्तविक मूल्य को 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ाकर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसकी गणना पूर्ण होने की तिथि से बोली (कवर -I / तकनीकी कवर) खोलने के दिन तक की जाएगी।

“The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to date of opening of bid (Cover-I/Technical Bid).

अनुभव के लिए ग्राहक प्रमाण पत्र में किए गए कार्य की प्रकृति, कार्य का मूल्य, शुरू होने की तिथि, अनुबंध के अनुसार पूरा होने की तिथि, पूरा होने की वास्तविक तिथि और कार्य के संतोषजनक समापन को दर्शाना चाहिए। गैर-सरकारी / गैर-पीएसयू संगठनों से कार्य अनुभव प्रमाण पत्र दिखाने वाले निविदाकारों को पंजीकृत चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा जारी प्रमाण पत्र के साथ स्रोत पर कर कटौती (टीडीएस) प्रमाण पत्र की प्रति यूडीआईएन नंबर के साथ प्रस्तुत करनी चाहिए, जिसमें स्पष्ट रूप से काम का नाम, कुल भुगतान निर्दिष्ट हो कार्य के बदले प्राप्त कार्य एवं कार्य के लिए टीडीएस राशि।

Client certificate for experience should show the nature of work done, the value of work, date of start, date of completion as per agreement, actual date of completion and satisfactory completion of work. Tenderers showing work experience certificate from non-government/non-PSU organizations should submit copy of tax deduction at sources (TDS) certificate(s) along with a certificate issued by registered Chartered Accountant, clearly specifying the name of work, total payment received against the work and TDS amount for the work with UDIN.

ii. (a) औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार /Average Annual Financial Turnover:

पिछले वित्तीय वर्ष के 31 मार्च को समाप्त पिछले तीन वर्षों के दौरान रुपये 11,78,048/- का औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार होना चाहिए। वित्तीय जानकारी दिए गए प्रारूप में प्रस्तुत की जाएगी- फॉर्म-बी। तुलन पत्र में पिछले तीन वर्षों के दौरान लगातार हानि दर्शाने वाली निविदाओं को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा।

Should have Average Annual Financial Turnover of ₹11,78,048/- during last three years ending 31st March of the previous financial year. The Financial Information shall be submitted in the given format – Form-B. Tenderers showing continuous losses during the last three years in the balance sheet shall be summarily rejected.

(b) सामान्य निर्माण कार्य का न्यूनतम वार्षिक मूल्य/ Minimum Annual Value of General Construction work:

आवेदक ने सामान्य निर्माण कार्य का न्यूनतम वार्षिक मूल्य प्राप्त किया हो (चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित, और जिसका कम से कम 50 (पचास) प्रतिशत का पिछले पांच (05) वर्षों के दौरान किसी भी वर्ष में किए गए इंजीनियरिंग (सिविल निर्माण कार्य) से हो, जो पिछले वर्ष की 31 मार्च को समाप्त हो रहा हो, जिसकी गणना विषय अनुबंध पर अनुमानित वार्षिक निर्माण व्यय में 1500 करोड़ रुपये तक की लागत वाली परियोजना के लिए 2 का गुणक और 1500 करोड़ रुपये से अधिक की लागत वाली परियोजनाओं के लिए 1.5 का गुणक लागू करके की गई हो।

DELETED

The applicant should have achieved minimum annual value of general construction work (as certified by Chartered Accountant and at least 50 (fifty) percent of which is from Engineering (Civil construction works) carried out in any of the year during last five (05) years, ending 31st March of previous year, calculated by applying a multiplier of 2 for the project costing upto Rs. 1500 Crores and 1.5 for the projects costing more than Rs. 1500 Crores to the projected annual construction expenditure on the subject contract.

iii. निविदाकर्ता के पास 31.03.2025 तक प्रमाणित चार्टर्ड एकाउंटेंट्स द्वारा जारी न्यूनतम निवल मूल्य रुपये 4,99,173/- का होना



चाहिए। प्रमाण पत्र दिए गए फॉर्म-सी प्रारूप में जमा किया जाना चाहिए।

The tenderer should have a minimum net worth of ₹ 4,99,173/- as on 31.03.2025 issued by certified Chartered Accountants. The Certificate should be submitted in the given format-Form-C.

स्टार्ट-अप बोलीदाताओं और उप-ठेकेदारों के लिए, मरम्मत कार्यों के लिए अनुमानित लागत रु. 30 लाख, सामान्य निर्माण अनुभव, विशेष निर्माण अनुभव और उपलब्ध बोली क्षमता से संबंधित आवश्यकताओं पर जोर नहीं दिया जा सकता है, बशर्ते बोलीदाता वित्तीय/कार्मिक/उपकरण क्षमताओं से संबंधित अन्य मानदंडों को पूरा करते हों। हालाँकि, अपने संसाधनों के अत्यधिक विस्तार से बचने के लिए, ऐसे किसी भी ठेकेदार को किसी भी समय, शिथिल क्रेडेंशियल के तहत 2 (दो) से अधिक अनुबंध रखने की अनुमति नहीं दी जा सकती है।

For Start-ups bidders and Sub-contractors, for repair works estimated cost of up to Rs. 30 lakhs, the requirements regarding General Construction Experience, Particular construction Experience and Available Bid Capacity may not be insisted upon provided the bidders fulfil other criteria regarding Financial/ Personnel/ Equipment capabilities. However, to avoid overstretching of their resources, no such contractors may be allowed to hold more than 2 (Two) contracts under relaxed credentials, at any given time.

लिफाफा-II:- वित्तीय ई-बोली सीपीपी पोर्टल के माध्यम से।

Envelope-II: - The Financial e-Bid through CPP portal.

1. सभी दरों को दिए गए प्रारूप में उद्धृत किया जाएगा और कोई अन्य प्रारूप स्वीकार्य नहीं है। यदि मूल्य बोली निविदा दस्तावेज के साथ मानक बीओक्यू प्रारूप के रूप में दी गई है, तो उसे डाउनलोड करके सभी निविदाकारों द्वारा भरा जाना है। निविदाकारों को बीओक्यू फ़ाइल डाउनलोड करने, उसे खोलने और नीले रंग (असुरक्षित) सेल को अपने संबंधित वित्तीय उद्धरण और अन्य विवरण (जैसे निविदाकर्ता का नाम) के साथ पूरा करना आवश्यक है। कोई अन्य सेल नहीं बदला जाना चाहिए। एक बार विवरण पूरा हो जाने के बाद, निविदाकर्ता को फ़ाइल नाम बदले बिना इसे सहेजना चाहिए और इसे ऑनलाइन जमा करना चाहिए। यदि निविदाकर्ता द्वारा बीओक्यू फ़ाइल को संशोधित पाया जाता है, तो बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा।

All rates shall be quoted in the format provided and no other format is acceptable. If the price bid has been given as a standard BOQ format with the tender document, then the same is to be downloaded and to be filled by all the tenderers. Tenderers are required to download the BOQ file, open it and complete the blue colored (unprotected) cells with their respective financial quotes and other details (such as name of the tenderer). No other cells should be changed, once the details have been completed, the tenderer should save it and submit it online, without changing the filename. If the BOQ file is found to be modified by the tenderer, the bid will be rejected.

2. **ईएमडी का रिफंड / Refund of EMD**

पुष्टि की गई न्यूनतम बोली लगाने वाले को छोड़कर सभी बोलीदाताओं द्वारा जमा की गई ईएमडी वित्तीय बोली खोलने की तारीख से एक सप्ताह के भीतर वापस कर दी जाएगी। सफल बोलीदाता की ईएमडी ईएमडी राशि/प्रदर्शन बैंक गारंटी के बराबर सुरक्षा जमा प्राप्त होने पर वापस कर दी जाएगी।

EMD deposited by all the bidders except the confirmed lowest bidder shall be returned within one week from the date of opening of the financial bid. EMD of the successful bidder shall be returned on receipt of Security Deposit equivalent to EMD amount/ performance bank guarantee.



3. बोली प्रस्तुत करना / **Bid Submission:**

निविदाकर्ता अपना आवेदन केवल सीपीपी पोर्टल: <https://etenders.gov.in/eprocure/app> पर जमा करेंगे। निविदाकारों/ठिकेदारों को सलाह दी जाती है कि वे ऑनलाइन बोलियां जमा करने के लिए निविदा दस्तावेज में दिए गए निर्देशों का पालन करें। निविदाकारों को पैरा-2 के अनुसार स्कैन किए गए दस्तावेजों की डिजिटली हस्ताक्षरित फाइल को अपलोड करना आवश्यक है। बोली दस्तावेजों को 100 डीपीआई के साथ ब्लैक एंड व्हाइट विकल्प के साथ स्कैन किया जा सकता है जो स्कैन किए गए दस्तावेज के आकार को कम करने में मदद करता है।

The tenderer shall submit their application only at CPP Portal: <https://etenders.gov.in/eprocure/app>. Tenderer/Contractor are advised to follow the instructions provided in the tender document for online submission of bids. Tenderers are required to upload the digitally signed file of scanned documents as per Para Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document.

ऊपर निर्दिष्ट स्थान के अलावा अन्य स्थान पर आवेदन को अपलोड करने पर विचार नहीं किया जाएगा। आवेदन की हार्ड कॉपी पर विचार नहीं किया जाएगा।

Uploading of application in location other than specified above shall not be considered. Hard copy of application shall not be entertained.

4. एक निविदाकार या व्यावसायिक संबंध रखने वाले निविदाकारों द्वारा एक से अधिक निविदा प्रस्तुत नहीं की जाएगी। किसी भी परिस्थिति में पिता और उनके पुत्र (पुत्रों) या अन्य निकट संबंधियों, जिनका एक-दूसरे के साथ व्यावसायिक संबंध हैं (अर्थात जब एक या अधिक साझेदार/निदेशक समान हों) को एक ही अनुबंध के लिए अलग-अलग निविदा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी। प्रतियोगी। इस शर्त का उल्लंघन करने पर दोनों पक्षों की निविदाएं अस्वीकृत की जा सकती हैं।

Not more than one tender shall be submitted by one tenderer or tenderers having business relationship. Under no circumstance will father and his son(s) or other close relations who have business relationship with one another (i.e. when one or more partner(s)/director(s) are common) be allowed to tender for the same contract as separate competitors. A breach of this condition will render the tenders of both parties liable to rejection.

5. निविदाकार, जिसने सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट पोर्टल (सीपीपीपी) की वेबसाइट <http://etenders.gov.in/eprocure/app> से टेंडर डाउनलोड किया है, किसी भी तरह से डाउनलोड किए गए प्राइस बिड टेम्प्लेट सहित टेंडर फॉर्म में छेड़छाड़/संशोधन नहीं करेगा। यदि इसे किसी भी तरह से छेड़छाड़/संशोधित पाया जाता है, तो निविदा पूरी तरह से खारिज कर दी जाएगी और ईएमडी जब्त कर ली जाएगी और निविदाकर्ता को एएआई के साथ व्यापार करने से प्रतिबंधित किया जा सकता है।

Tenderer who has downloaded the tender from Central Public Procurement Portal (CPPPP) website <https://etenders.gov.in/eprocure/app>, shall not tamper/modify the tender form including downloaded price bid template in any manner. In case if the same is found to be tampered/modified in any manner, tender will be completely rejected and tendered is liable to be banned from doing business with AAI.

6. बोली खोलने की प्रक्रिया इस प्रकार है:-

Bids Opening Process is as below:

Envelope-I (Scanned copy of tender processing fee, EMD, Technical bid and Pre-qualification):

लिफाफा-I जिसमें पैरा 2 (ए) और (बी) (निविदाकारों द्वारा अपलोड किए गए) के अनुसार दस्तावेज शामिल हैं, को क्रिटिकल डेटा शीट में उल्लिखित तिथि और समय पर खोला जाएगा।



Envelope-I containing documents as per Para 2 (A), (B) and (C) (uploaded by the tenderers) shall be opened on date & time mentioned in CRITICAL DATA SHEET.

यदि बोलीदाता के पास कार्य के बोली दस्तावेज से संबंधित कोई प्रश्न है, तो उन्हें स्पष्टीकरण प्राप्त करने के लिए सीपीपी पोर्टल पर 'सीक क्लेरिफिकेशन' का उपयोग करना चाहिए। इस संबंध में संचार के किसी अन्य माध्यम पर विचार नहीं किया जाएगा।

If the bidder has any query related to the Bid Document of the work, they should use 'Seek Clarification' on CPP portal to seek clarifications. No other means of communication in this regard shall be entertained.

यदि निविदाकर्ता से लिफाफा-I में अपलोड किए गए दस्तावेजों में कमी के बारे में किसी स्पष्टीकरण की आवश्यकता है, तो उसे सीपीपी पोर्टल के माध्यम से उपलब्ध कराने के लिए कहा जाएगा, यदि आवश्यक हो। निविदाकर्ता एएआई द्वारा निर्दिष्ट समय के भीतर अपेक्षित स्पष्टीकरण/दस्तावेज अपलोड करेगा, ऐसा न करने पर यह मान लिया जाएगा कि बोली लगाने वाले के पास जमा करने के लिए कुछ नहीं है और बोली का मूल्यांकन तदनुसार किया जाएगा।

If any clarification is needed from the tenderer about the deficiency in his uploaded documents in Envelope - I, he will be asked to provide it through CPP portal if required. The tenderer shall upload the requisite clarification/documents within time specified by AAI, failing which it shall be presumed that bidder does not have anything to submit and bid shall be evaluated accordingly.

निविदाकारों को उनकी बोलियों को स्वीकार/अस्वीकार करने की सूचना सीपीपी पोर्टल के माध्यम से दी जाएगी।

The intimation regarding acceptance/rejection of their bids will be intimated to the tenderers through CPP portal.

लिफाफा- II (वित्तीय बोली):

Envelope-II (Financial Bid):

तकनीकी मानदंड और योग्यता आवश्यकताओं को पूरा करने वाले निविदाकारों की वित्तीय बोली वाले लिफाफा- II को क्रिटिकल डेटा शीट में उल्लिखित तिथि और समय पर खोला जाएगा। (यदि लिफाफा-II (वित्तीय बोली) खोलने की तिथि और समय को बदलना आवश्यक है, तो इसकी सूचना सीपीपी पोर्टल के माध्यम से दी जाएगी)।

Envelope-II containing financial bid of the tenderers found to be meeting the technical criteria and qualifying requirements shall be opened on date & time mentioned in CRITICAL DATA SHEET. (In case the date and time for opening of Envelope-II (Financial bid) is required to be changed, the same shall be intimated through CPP Portal).

8. एएआई बिना कोई कारण बताए किसी या सभी आवेदनों को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। एएआई बिना कोई कारण बताए किसी भी स्तर पर निविदा प्रक्रिया को रद्द करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

AAI reserves the right to accept or reject any or all applications without assigning any reasons. AAI also reserves the right to call off tender process at any stage without assigning any reason.



9. एएआई के पास उन कार्यकारी एजेंसियों को अनुमति देने का अधिकार सुरक्षित है, जिनका चल रही परियोजनाओं में प्रदर्शन बराबर से कम है और आमतौर पर खराब है और एएआई या केंद्र / राज्य सरकार के किसी भी विभाग द्वारा संयम/अस्थायी या स्थायी डिबारमेंट/ब्लैक लिस्टिंग का पत्र जारी किया गया है। विभाग/पीएसयू/विश्व बैंक/एडीबी इत्यादि। एएआई किसी भी स्तर पर (कार्य प्रदान करने से पहले या बाद में) निविदाकर्ता द्वारा प्रस्तुत प्रमाण-पत्र को सत्यापित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। यदि किसी भी स्तर पर, आवेदक द्वारा प्रस्तुत कोई सूचना/दस्तावेज गलत/झूठा पाया जाता है या कुछ विसंगति है जो निविदाकार को अयोग्य घोषित करती है तो एएआई निम्नलिखित कार्रवाई करेगा:

AAI reserves the right to disallow the working agencies whose performance at ongoing project(s) is below par and usually poor and has been issued letter of restrain/Temporary or Permanent debarment/black listing by any department of AAI or Central /State Govt. Depts./PSUs/World Bank/ ADB etc. AAI reserves the right to verify the credential submitted by the tenderer at any stage (before or after the award the work). If at any stage, any information /documents submitted by the applicant is found to be incorrect/false or have some discrepancy which disqualifies the tenderer then AAI shall take the following action:

a) निविदाकर्ता द्वारा जमा की गई ईएमडी की पूरी राशि को जब्त कर लें।

Forfeit the entire amount of EMD submitted by the tenderer.

b) निविदाकार एएआई में निविदा डालने से दो वर्ष तक की अवधि के लिए प्रतिबन्ध के लिए उत्तरदायी होगा, जिसमें किसी अन्य उचित संविदात्मक/कानूनी कार्रवाई के अलावा अनुबंध की समाप्ति भी शामिल है।

The tenderer shall be liable for debarment for a period up to two years from tendering in AAI, including termination of the contract apart from any other appropriate contractual / legal action.

10. कंसोर्टियम/जेवी कंपनियों को अनुमति नहीं दी जाएगी।

Consortium/JV companies shall not be permitted.

11. केंद्रीय सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम को खरीद वरीयता सरकार के निर्देश के अनुसार लागू होगी। भारत की स्वीकृति की तारीख पर प्रचलित।

Purchase preference to Central Public Sector Undertaking shall be applicable as per the directive of Govt. of India prevalent on the date of acceptance.

12. डीआईसी/एनएसआईसी/केवीआईसी/केवीआईबी/हस्तशिल्प और हथकरघा निदेशालय आदि के साथ पंजीकृत भारतीय सूक्ष्म और लघु उद्यमों (एमएसई) इकाइयों को छूट, एमएसई आदेश 2012 के लिए सार्वजनिक खरीद नीति के प्रावधानों के अनुसार अद्यतन संशोधनों के साथ दी जाएगी। आपूर्ति/सेवाओं की निविदाओं के लिए लागू होगा और निर्माण कार्य के लिए विस्तारित नहीं किया जाएगा।

Tenderers have to submit UDIN generated documents like balance sheet/Turnover certificate, working capital certificate (works done during last 5 financial years & work in hand), Net worth certificate, tax deduction at source (TDS) certificates for Non-Govt. works etc. as per NIT condition duly certified by CA and having UDIN. The documents submitted by bidders without UDIN shall not be entertained.”

13. निविदाकर्ताओं को विशिष्ट दस्तावेज पहचान संख्या (यूडीआईएन) सृजित दस्तावेज जैसे बैलेंस शीट/टर्नओवर प्रमाण पत्र, कार्यशील पूंजी प्रमाण पत्र (पिछले 5 वित्तीय वर्षों के दौरान किए गए कार्य और हाथ में कार्य), निवल मूल्य प्रमाण पत्र,



स्रोत पर कर कटौती (टीडीएस) प्रमाण पत्र प्रस्तुत करने होंगे। सीए द्वारा विधिवत प्रमाणित एनआईटी शर्तों के अनुसार कार्य आदि और यूडीआईएन होना। यूडीआईएन के बिना बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत दस्तावेजों पर विचार नहीं किया जाएगा।

Tenderers have to submit Unique Document Identification Number (UDIN) generated documents like Balance Sheet / Turnover certificate, Working Capital Certificate (works done during last 5 financial years & works in hand), Net worth Certificate, Tax Deduction at Source (TDS) Certificates for Non- Govt. works etc. as per NIT conditions duly certified by CA and having UDIN. The documents submitted by bidders without UDIN shall not be entertained.

- 14.** भारत सरकार के वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय के उद्योग और आंतरिक व्यापार संवर्धन विभाग (डीपीआईआईटी) ने ओएम संख्या पी-45021/2/2017-पीपी(बीई) के तहत सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता) आदेश 2017 जारी किया। -II) दिनांक 16.09.2020 लागू है।

Department of Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, Government of India, issued Public Procurement (Preference to Make in India), Order 2017 vide OM No. P-45021/2/2017-PP(BE-II) dated 16.09.2020 is applicable.

- 15.** भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, व्यय विभाग (सार्वजनिक खरीद) के आदेश संख्या एफ संख्या 6/18/2019-पीपीडी दिनांक 23/07/2020 के आधार पर भारत के साथ भूमि सीमा साझा करने वाले देश से बोली लगाने वाले द्वारा पंजीकरण की आवश्यकता (डिवीजन) अद्यतन संशोधनों के साथ, सामान्य वित्तीय नियम (जीएफआर) 2017 के नियम 144 (xi) के तहत प्रतिबंध के संबंध में लागू होगा। बोलीदाता को इस संबंध में कंपनी के लेटर हेड पर 'अंडरटेकिंग' की स्कैन की हुई प्रति जमा करनी होगी। (अनुलग्नक- X)।

Requirement of registration by the Bidder from a country sharing land border with India based on order No. F No. 6/18/2019-PPD dated 23/07/2020 of Government of India, Ministry of Finance, Department of Expenditure (Public procurement Division) with up to date amendments, regarding restriction under Rule 144(xi) of the General Financial Rules (GFR) 2017 shall be applicable. Bidder shall submit scanned copy of 'Undertaking' on Company's letter head in this regard. (Annexure- X).

बोली प्रबंधक/Bid Manager

--Sd--

वरिष्ठ प्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल)-I/Senior Manager (Engg-Civil)-I
Airports Authority of India/ भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
डिब्रूगढ़ हवाई अड्डा/Dibrugarh Airport